

100

AMAZONE 1906-2006
EXPORT



„... wir müssen ja
hinaus in die Welt“



1900



1946



1933



1952



1938



1956



1938



1962

AMAZONE



1939



1963

1942





100 Jahre Export – 100 Jahre Erfolg

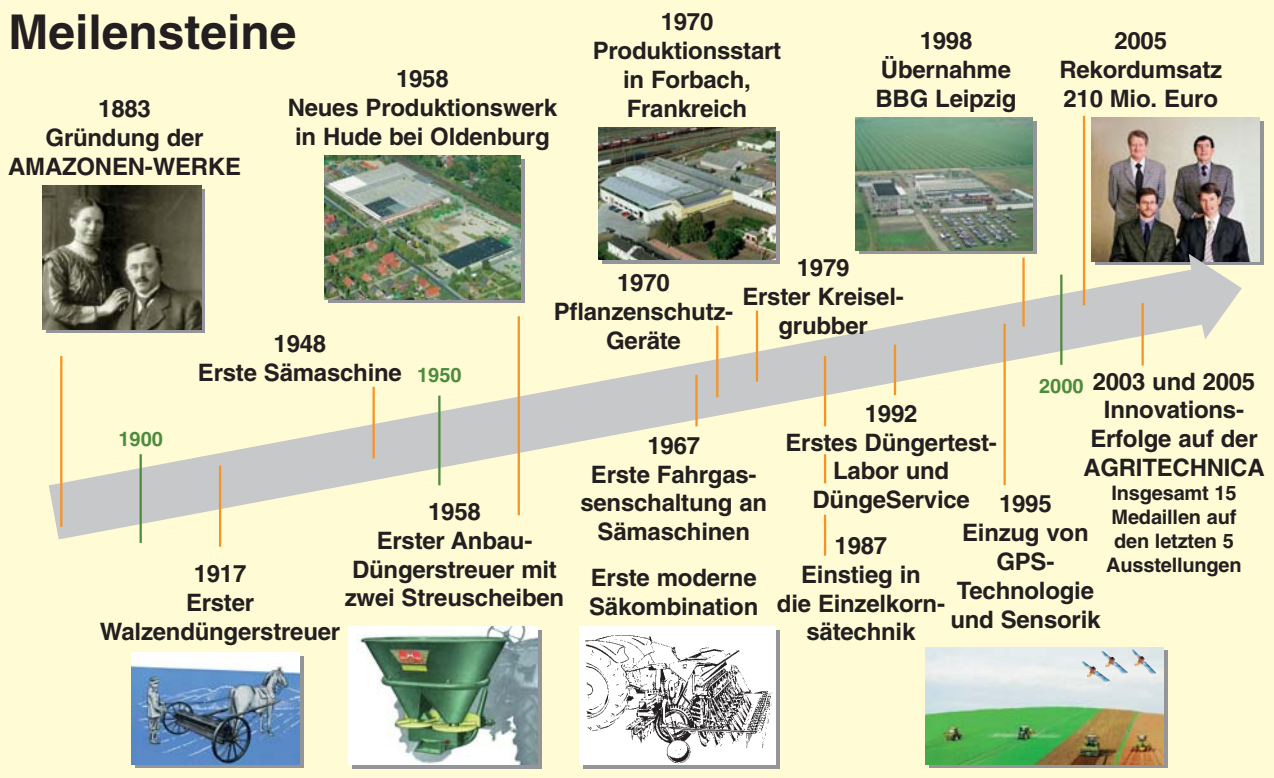
Die AMAZONEN-Werke wurden im Jahr 1883 durch Heinrich Dreyer in Hasbergen-Gaste bei Osnabrück gegründet. Auch schon vorher beschäftigte sich die Familie Dreyer mehrere Generationen mit der Entwicklung und Herstellung von Landmaschinen.

1891 erhielt eine neu konzipierte Getreidereinigungsmaschine mit der Bezeichnung AMAZONE auf einer Ausstellung in Bremen eine Bronzemedaille. Dieser Name erwies sich als ausgesprochen werbewirksam, so dass die Firma in AMAZONEN-Werke umbenannt wurde. Inzwischen werden diese bereits von der vierten Generation der Familie Dreyer geleitet.

1906 – also vor 100 Jahren – wurden die ersten Getreidereinigungsmaschinen nach Valparaiso, Chile exportiert.

Expansion stand damit schon sehr früh auf der Tagesordnung, auch wenn sie sich zunächst auf die Erschließung neuer Kundenkreise durch jährliche Messeauftritte beschränkte. Immerhin war auch Südamerika schon seit 1906 ein regelmäßig bedienter Markt, ein früher Vorbote späterer internationaler Exporthorizonte.

Meilensteine



Unser weltweites Vertriebsnetz

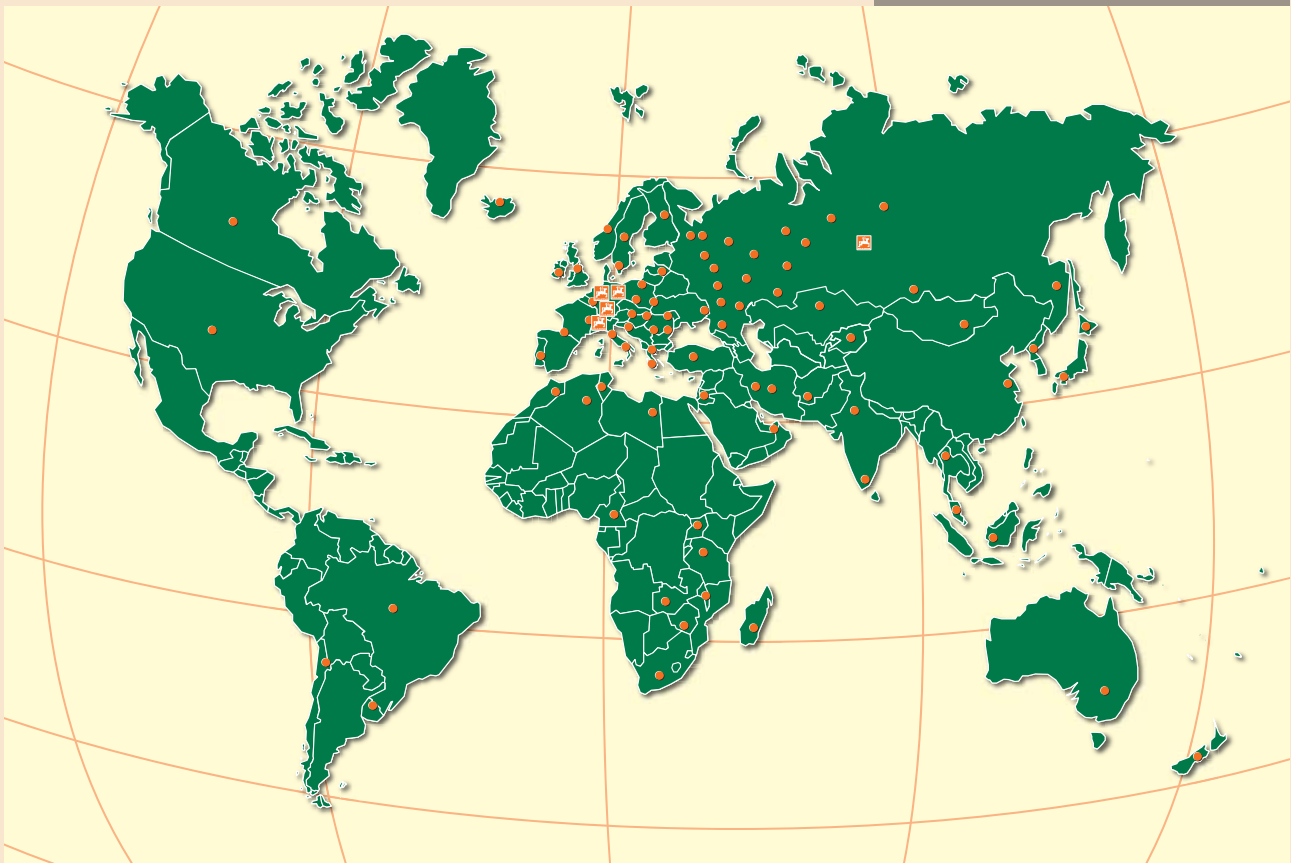
AMAZONE ist heute weltweit erfolgreich.

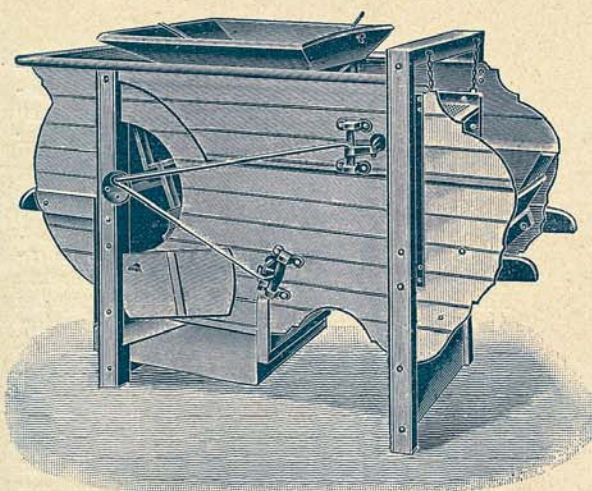
Durch ein leistungsfähiges Vertriebs- und Servicenetzwerk ist die AMAZONE-Gruppe weltweit aktiv und arbeitet mit über 60 Importeuren zusammen.

Neben der ständigen Pflege unserer europäischen Märkte in Deutschland, Österreich, Russland, Frankreich, Großbritannien, Skandinavien, Polen sowie den restlichen europäischen Staaten sind wir stets im Begriff, neue Märkte zum Beispiel in Afrika oder Asien zu erschließen.

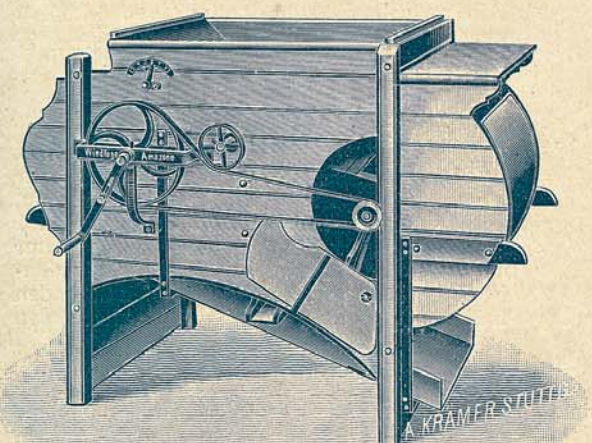
In Deutschland und Österreich gewährleisten 21 Werksbeauftragte und 5 Verkaufsförderer eine nahe, engagierte und vertrauensvolle Beratung auf den einheimischen Märkten.

In den Ländern Großbritannien, Frankreich, Russland, Polen, der Ukraine und Serbien/Montenegro werden AMAZONE-Maschinen über eigene Tochtergesellschaften verkauft.

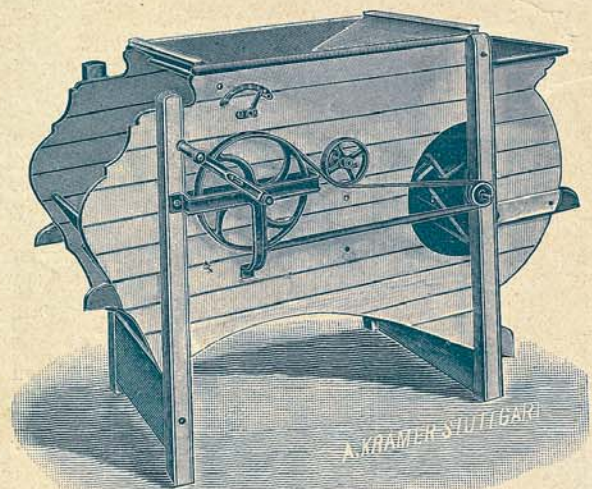




Amazone No. 1.



Windfege „Amazone“ mit Siebwerk.



Windfege „Amazone“ ohne Siebwerk.

Export-Preisliste

der
rühmlichst bekannten
Getreidereinigungs- u. Sortiermaschinen
„AMAZONEN“
franko Hamburg Bahnhof.

Marke	Preis	Grösse der Siebe				Grösse der Kisten				Gewicht mit Kiste	Leistung pro Stunde				
		Äussere Länge	Äussere Breite	Äussere Höhe	Gewicht	Zahl der Siebe	Obersieb	Bodensieb	Höhe						
	M.	m	m	m	kg	Zahl der Siebe	Länge	Breite	Länge	Breite	Länge	Breite	Höhe	kg	kg
Amazone 1	160	1,96	1,00	1,32	145	11	0,56	0,53	1,20	0,53	1,94	0,83	0,60	225	2000
Amazone 4	120	1,88	0,90	1,30	110	9	0,54	0,44	0,54	0,44	1,84	0,79	0,49	170	1700
Windfege mit Siebwerk															
Amazone M. 1	180	1,75	1,50	1,31	205	6	0,42	1,03	0,85	1,03	1,86	0,73	0,50	270	2500
Amazone M. 2	135	1,75	1,00	1,31	120	6	0,42	0,53	0,85	0,53	1,86	0,73	0,40	175	1700
Amazone M. 3	110	1,75	0,85	1,31	110	6	0,42	0,38	0,85	0,38	1,86	0,73	0,35	140	1500
Windfege ohne Siebwerk															
Amazone 0. 1	140	1,75	1,40	1,31	185	—	—	—	—	—	1,86	0,73	0,40	245	3000
Amazone 0. 2	100	1,75	0,90	1,31	100	—	—	—	—	—	1,86	0,73	0,31	155	2000
Amazone 0. 3	82	1,75	0,75	1,31	90	—	—	—	—	—	1,86	0,73	0,26	125	1800

Vorzüge der Amazonen:

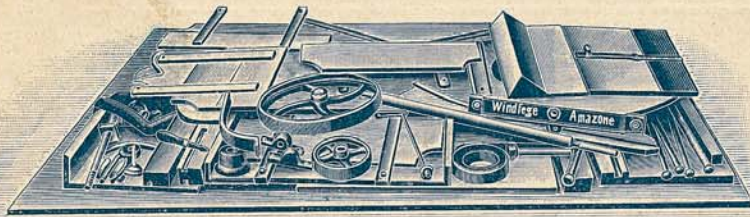
Grosse Leistungsfähigkeit, kräftiges Gebläse, sehr grosse Siebfläche bei geringen Aussenmassen, vorzügliches Baumaterial, unerreichte Leistung, vollkommen ruhiger Stand, wenig Verschleiss, leichter Gang.

Auf allen beschickten Ausstellungen nur erste Preise.
Sechs mal durch D. R. G. M. vor Nachahmung geschützt.

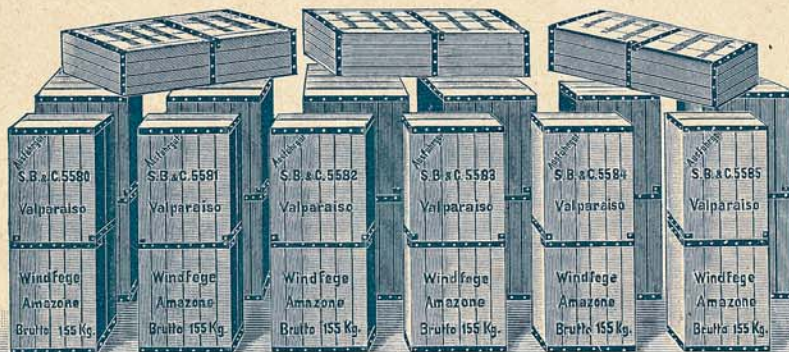
Beschreibung umseitig.



Nur echt mit dieser Marke.



Zerlegte Windfege „Amazone“



Kollektion in Kisten verpackter Amazonen.

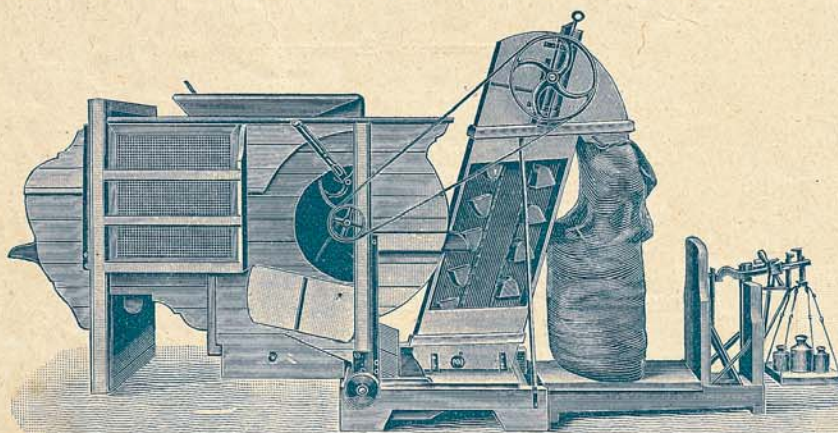
an einem Ende. Unkrautkasten ist nicht vorhanden, statt dessen eine Auslaufrinne, überhaupt ist alles etwas einfacher gehalten, dabei aber kräftig und dauerhaft. Diese Maschine leistet Befriedigendes und ist ihrer Einfachheit halber in vielen Gegenden sehr beliebt. Wenn es sich aber um hervorragende Sortierung und aussergewöhnliche Leistung handelt, da ist entschieden No. 1 zu empfehlen.

Windfege „Amazone“ mit Siebwerk.

Diese Maschine findet immer mehr Anklang, weil sehr viel mit der Dampfdreschmaschine gedroschen wird, welche die Scheidung der Spreu u. s. w. vom Korn ja schon besorgt. Diese Maschine ist zur vorteilhaften Scheidung des guten vom minderwertigen Korn sowohl beim Saatgut wie auch bei Marktware sehr zu empfehlen. Meine umseitig abgebildete Windfege mit seitlich schwingendem Siebwerk (D. R. G. M. No. 276183) arbeitet wundervoll und die Leistung wird jeden in Staunen versetzen. Sie sortiert nach Kornschwere und Korngrösse gleichzeitig.

Windfege „Amazone“ ohne Siebwerk sortiert nur nach Kornschwere.

Das Korn wird bei dieser wie auch bei der vorigen frei in den Windstrom gebracht. Letzterer wird von keinem Siebe gehindert, weil bei der mit Siebwerk alle Siebe unterhalb des Windstroms wie auch der scheidenden Fangvorrichtung angebracht sind. Alle aufgeführten Maschinen werden seemässig in Kisten verpackt, in der Weise wie oben die Abbildung zeigt.



Amazone mit Elevator.

Beschreibung.

Umseitig aufgeführte Maschinen sind grossartig in ihrer Leistung und wird die Getreide-reinigungs- und Sortiermaschine „Amazone“ mit vollem Recht heute als die beste der Welt bezeichnet.

Amazone No. 1.

Wannenmühle, Windfege und nach Korngrösse Sortiermaschine sind hierin vereint. Als Staub- oder Wannenmühle leistet sie bei der Reinigung von Kaff Grossartiges, sortiert gleichzeitig bei jedem Uebergange das Getreide auch nach der Dicke und scheidet die Unkrautssamen aus. Die Maschine ist in einer Minute verstellbar zur Windfege, um das Korn der Schwere nach zu sortieren, sie leistet alsdann fast dasselbe als eine zpeziell dazu gebaute Windfege. Die Amazone 1 ist mit allen denkbaren Verbesserungen ausgerüstet. Sie hat einen Ausbau für den oberen Siebladengang, derselbe bezweckt grosse Siebfläche bei geringen Aussemmassen, dadurch kein Windverlust. Einzig durch diesen Ausbau werden zweckmässig konstruierte Siebladen sowohl unten wie oben ermöglicht. Windstärke ist regulierbar.

Amazone No. 4.

Diese Maschine ist der No. 1 ähnlich, nur etwas kleiner. Auch hat sie keinen Ausbau, Bodensieblade schwingt sich nicht wie No. 1 an beiden Enden gleichmässig, sondern nur

an einem Ende. Unkrautkasten ist nicht vorhanden, statt dessen eine Auslaufrinne, überhaupt ist alles etwas einfacher gehalten, dabei aber kräftig und dauerhaft. Diese Maschine leistet Befriedigendes und ist ihrer Einfachheit halber in vielen Gegenden sehr beliebt. Wenn es sich aber um hervorragende Sortierung und aussergewöhnliche Leistung handelt, da ist entschieden No. 1 zu empfehlen.

an beiden Enden gleichmässig, sondern nur an einem Ende. Unkrautkasten ist nicht vorhanden, statt dessen eine Auslaufrinne, überhaupt ist alles etwas einfacher gehalten, dabei aber kräftig und dauerhaft. Diese Maschine leistet Befriedigendes und ist ihrer Einfachheit halber in vielen Gegenden sehr beliebt. Wenn es sich aber um hervorragende Sortierung und aussergewöhnliche Leistung handelt, da ist entschieden No. 1 zu empfehlen.

Diese Maschine findet immer mehr Anklang, weil sehr viel mit der Dampfdreschmaschine gedroschen wird, welche die Scheidung der Spreu u. s. w. vom Korn ja schon besorgt. Diese Maschine ist zur vorteilhaften Scheidung des guten vom minderwertigen Korn sowohl beim Saatgut wie auch bei Marktware sehr zu empfehlen. Meine umseitig abgebildete Windfege mit seitlich schwingendem Siebwerk (D. R. G. M. No. 276183) arbeitet wundervoll und die Leistung wird jeden in Staunen versetzen. Sie sortiert nach Kornschwere und Korngrösse gleichzeitig.

Das Korn wird bei dieser wie auch bei der vorigen frei in den Windstrom gebracht. Letzterer wird von keinem Siebe gehindert, weil bei der mit Siebwerk alle Siebe unterhalb des Windstroms wie auch der scheidenden Fangvorrichtung angebracht sind. Alle aufgeführten Maschinen werden seemässig in Kisten verpackt, in der Weise wie oben die Abbildung zeigt.

Das Korn wird bei dieser wie auch bei der vorigen frei in den Windstrom gebracht. Letzterer wird von keinem Siebe gehindert, weil bei der mit Siebwerk alle Siebe unterhalb des Windstroms wie auch der scheidenden Fangvorrichtung angebracht sind. Alle aufgeführten Maschinen werden seemässig in Kisten verpackt, in der Weise wie oben die Abbildung zeigt.

Ferner liefere auch Einsackapparate, passend zu jeder Maschine. Preis, in Kiste verpackt, Mark 110 franko Hamburg. Kisten-Grösse 1,60 × 0,70 × 0,25. Gewicht zirka 100 kg brutto. Jede Maschine ist für Handbetrieb, Kraftbetrieb und auch für beides gleichzeitig zweckmässig einzurichten.

Alle Preise verstehen sich für Maschinen mit Handbetrieb. Alle Abbildungen stellen Handbetrieb linksseitig dar, wer rechtsseitigen, also entgegengesetzten Antrieb wünscht, wolle es ausdrücklich angeben.

Wenn gewünscht, werden die Maschinen auch in anderen Kistenmassen verpackt, dann Preis nach Uebereinkunft.

Liefere diese Preislisten auch in jeder gewünschten Sprache.

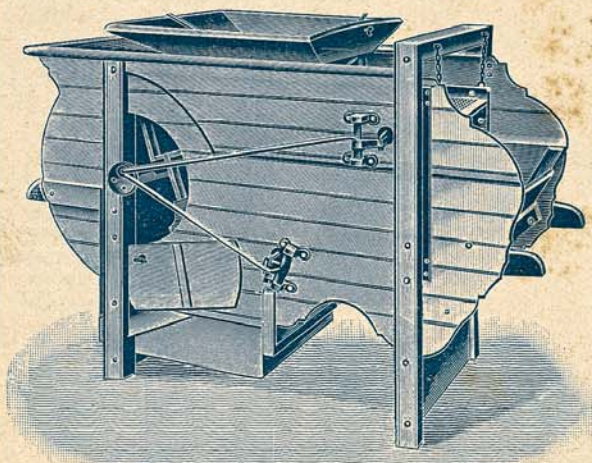
Alleiniger Fabrikant

H. Dreyer, Gaste,

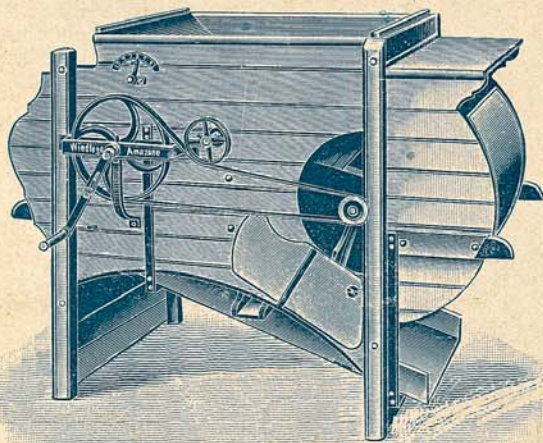
Station Hasbergen bei Osnabrück.

— Fernsprecher: Amt Osnabrück No. 645 —

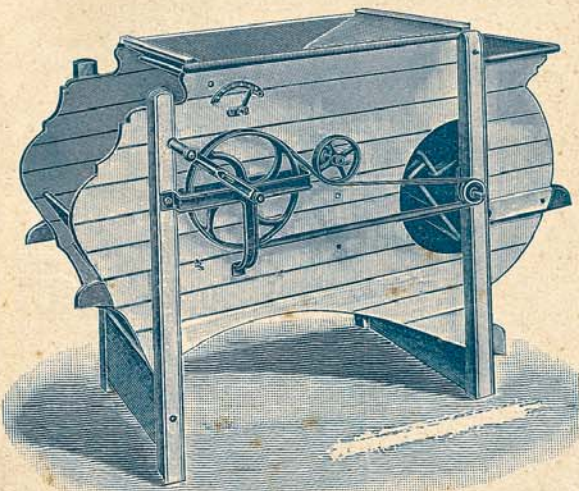
Telegramm - Adresse: Amazonenwerk Hasbergen.



Amazona No. 1.



Aventadora „Amazona“ con cribas que se mueven de un lado al otro.
D. R. G. M. No. 276183.



Aventadora „Amazona“ sin cribas.

Lista de precios para la exportación

de las

excelentes y muy conocidas máquinas de limpiar y clasificar granos, marca

„AMAZONA.“

Los precios se entienden franco puesto en cualquiera de las estaciones del ferrocarril de Hamburgo. Las máquinas se envían embaladas en cajones fuertes y sólidos para el transporte marítimo.

Marca	precio	longitud exterior	anchura exterior	altura exterior	peso	cantidad de cribas	tamaño de los cribas				tamaño de los cajones			peso incluso el cajón	producción por hora
							criba superior	criba del fondo	criba superior	criba del fondo	longitud	anchura	altura		
Amazona 1	160	1,96	1,00	1,32	145	11	0,56	0,53	1,20	0,53	1,94	0,83	0,60	225	2000
Amazona 2	120	1,88	0,90	1,30	110	9	0,54	0,44	0,54	0,44	1,84	0,79	0,49	170	1700
Aventadora con cribas															
Amazona M. 1	180	1,75	1,50	1,31	205	6	0,42	1,03	0,85	1,03	1,86	0,73	0,50	270	2500
Amazona M. 2	135	1,75	1,00	1,31	120	6	0,42	0,53	0,85	0,53	1,86	0,73	0,40	175	1700
Amazona M. 3	110	1,75	0,85	1,31	110	6	0,42	0,38	0,85	0,38	1,86	0,73	0,35	140	1500
Aventadora sin cribas															
Amazona 0. 1	140	1,75	1,40	1,31	185	—	—	—	—	—	1,86	0,73	0,40	245	3000
Amazona 0. 2	100	1,75	0,90	1,31	100	—	—	—	—	—	1,86	0,73	0,31	155	2000
Amazona 0. 3	82	1,75	0,75	1,31	90	—	—	—	—	—	1,86	0,73	0,26	125	1800

Las cribas están fuerte y exactamente tejidas y estañadas con cinc.

Ventajas de las „Amazonas.“

Gran producción. Soplador fuerte. Las superficies de las cribas son muy grandes, aunque el tamaño de la máquina entera es pequeño. Las máquinas están construidas de las mejores materias. La marcha de la máquina es ligera y tranquila, de lo que resulta que se desgasta poco y no se mueve del sitio durante el trabajo.

Han obtenido los primeros premios en todas las exposiciones.

Nuestra marca está registrada seis veces, de modo que está prohibida cualquier imitación, según la Ley del Imperio Alemán concerniente á los privilegios de la invención de modelos.



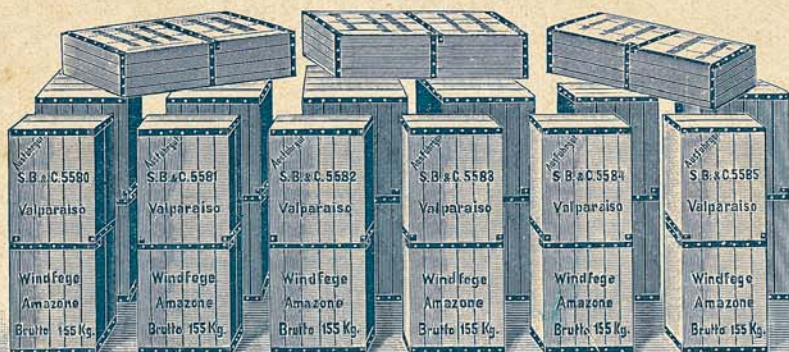
Solamente legítima, si lleva esta marca.

Véase la descripción al otro lado.



Zerlegte Windfege „Amazona“

Aventadora „Amazona“ desacomplada.



Colección de „Amazonas“ embaladas en cajones.

figa por uno de los extremos. No hay caja para la zizaña, sino sólo un tubo de salida: En general la construcción es algo más sencilla, pero fuerte y sólida. Esta máquina presta resultados satisfactorios y generalmente se prefiere á causa de su construcción simple.

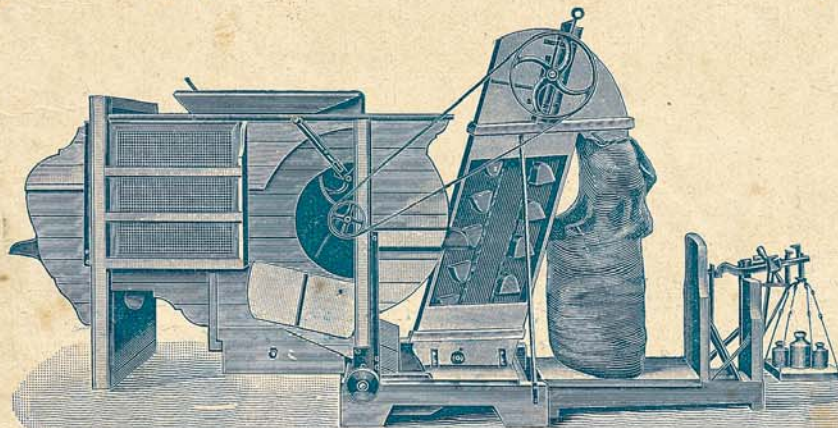
Si se exige clasificación muy exacta y producción extraordinaria, debe comprarse el modelo No. 1.

Aventadora „Amazona“ de cribas; que se mueven de un lado al otro. D. R. G. M. No. 276183.

Esta máquina está ya muy en uso, porque en muchos casos se trilla el trigo con trilladoras de vapor que limpian al mismo tiempo los granos de paja etc. Se recomienda que se emplee este aparato para separar los granos buenos de los picados é inferiores tanto si el grano ha de venderse como si se dedica á semilla. Esta aventadora de zaranda lateral D. R. G. M. 276183 (véase la ilustración al otro lado) trabaja maravillosamente: todo el que la emplea se sorprende de su capacidad de producción. Clasifica el grano según el peso y el tamaño. Los otros sistemas de aventadoras de zaranda tienen cribas que se mueven en dirección longitudinal de lo que resulta el inconveniente de que al cabo de media hora de trabajo las mallas de las cribas resultan obstruidas, mientras que en nuestras máquinas las cribas quedan siempre limpias.

Aventadora „Amazona“ sin cribas; clasifica solamente según el peso de los granos.

El grano se lanza en esta máquina como en las arriba ilustradas, es decir libremente por el viento, que no pasa por las cribas, porque estas están establecidas debajo del canal de viento y del aparato que separa los granos.



Amazona con elevator.

Descripción.

La producción de estas máquinas de limpiar y clasificar granos es excelente: las „Amazonas“ son las mejores máquinas de esta clase que hay actualmente en el mundo.

„Amazona 1.“

En esta máquina están combinados el molino con cribas, la aventadora y la máquina clasificadora según el tamaño de los granos. Como molino, presta buenos resultados si se emplea para separar los granos de la paja, clasifica al mismo tiempo los granos según el tamaño, haciéndolos pasar por diferentes cribas y los limpia de zizaña. En un momento puede cambiarse en una aventadora de clasificar los granos según el peso, lo que se hace casi con el mismo buen efecto que con una máquina especial para este objeto. La „Amazona 1“ es de construcción perfeccionada en todos conceptos. Tiene una parte saliente para las cribas superiores, por cuya instalación se ha logrado que las superficies de las cribas sean lo mayor posible sin necesidad de ensanchar los tamaños exteriores de la máquina, cosa que hubiera disminuido la fuerza del viento. De este modo hemos podido construir las cribas necesarias tanto en la parte superior como en el fondo. La fuerza del viento puede regularizarse.

„Amazona 2.“

Esta máquina es de construcción semejante á la anterior, pero algo más pequeña. No tiene parte saliente y la criba del fondo está

En general la construcción es algo más sencilla, pero fuerte y sólida.

Si se exige clasificación muy exacta y producción extraordinaria, debe comprarse el modelo No. 1.

Esta máquina está ya muy en uso, porque en muchos casos se trilla el trigo con trilladoras de vapor que limpian al mismo tiempo los granos de paja etc. Se recomienda que se emplee este aparato para separar los granos buenos de los picados é inferiores tanto si el grano ha de venderse como si se dedica á semilla. Esta aventadora de zaranda lateral D. R. G. M. 276183 (véase la ilustración al otro lado) trabaja maravillosamente: todo el que la emplea se sorprende de su capacidad de producción. Clasifica el grano según el peso y el tamaño. Los otros sistemas de aventadoras de zaranda tienen cribas que se mueven en dirección longitudinal de lo que resulta el inconveniente de que al cabo de media hora de trabajo las mallas de las cribas resultan obstruidas, mientras que en nuestras máquinas las cribas quedan siempre limpias.

El grano se lanza en esta máquina como en las arriba ilustradas, es decir libremente por el viento, que no pasa por las cribas, porque estas están establecidas debajo del canal de viento y del aparato que separa los granos.

El grano se lanza en esta máquina como en las arriba ilustradas, es decir libremente por el viento, que no pasa por las cribas, porque estas están establecidas debajo del canal de viento y del aparato que separa los granos.

Todas las máquinas se empaican en cajones especiales para el transporte marítimo, en la forma que representa la ilustración de arriba. Si se desea, se remiten también los aparatos de llenar sacos correspondientes al tamaño de la máquina: el precio es de M 110 franco Hamburgo en cajón, cuyos tamaños son 1,60 x 0,70 x 0,25, peso cerca de 100 kilos. Cada máquina puede instalarse para movimiento á brazo, movimiento por motor ó para ambos modos.

Todos los precios se entienden con movimiento á brazo. En las ilustraciones, la manivela está presentada en el lado izquierdo de la máquina, pero si se desea, puede establecerse la manivela en el lado derecho, lo cual debe indicarse expresamente al hacer el pedido.

Las máquinas pueden empacarse también en cajones de otro tamaño, pero los precios deben establecerse antes de común acuerdo.

Unsere Produkte damals



Preisliste von 1906



Erstes Werbeposter von 1912



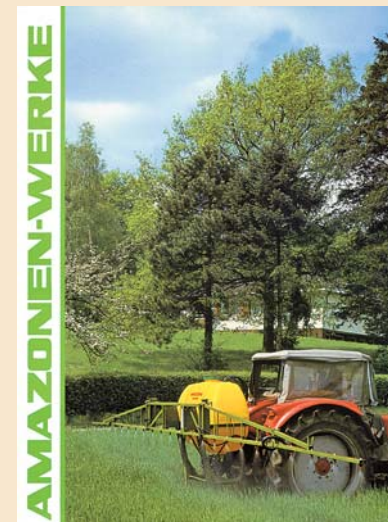
Düngerstreuer „Michel“ von 1927



Zweiseibenstreuer ZA von 1958



Sämaschinen von 1963



Anbauspritze von 1978



Sätechnik im Wandel der Zeit.

Unsere Produkte heute

Wir bieten unseren Kunden ein breites Spektrum an qualitativ hochwertigen Maschinen aus unseren Kompetenzbereichen Land- und Kommunaltechnik.

Unser Programm umfasst heute folgende Geräte:

- Düngerstreuer
- Pflanzenschutzspritzen
- Geräte für die aktive und passive Bodenbearbeitung
- Sämaschinen und komplette Säkombinationen
- Einzelkornsämaschinen
- Gras-Mähgeräte für die Park- und Landschaftspflege
- Maschinen für den Landschaftsbau
- Winterdienst-/Straßenbaustreuer
- Mehrzweck-Lagerhallen

Unsere Produkte zeichnen sich durch höchste Qualität, Präzision, Funktionalität, modernes Design und Wirtschaftlichkeit aus. Sie haben somit einen hohen Wiederverkaufswert.

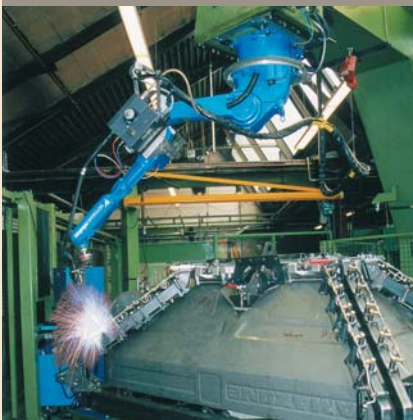
AMAZONE-Produkte eröffnen unseren Kunden die Möglichkeiten, ihre Arbeit in Verfahrensketten einfacher, effizienter und rationeller zu gestalten und somit ihre Einkommen auch in schwierigen Zeiten zu sichern.

Sparen im Verfahren!



Verfahren im System.





Unsere Strategie

Ausgesprochene Kompetenz und Leistungsfähigkeit, hervorragende Qualität, gezielte Innovationen sowie ein schneller und qualifizierter Kundenservice verleihen uns europaweit den besten Ruf unter den mittelständischen Landmaschinenherstellern. In den Produktbereichen Düngerstreuer, Bodenbearbeitung, Sämaschinen und Pflanzenschutzgeräte sind wir führend.

Wir haben unseren Umsatz kontinuierlich gesteigert. Im Jahr 2005 konnten wir einen erneuten Umsatzrekord von rund 210 Mio. Euro verzeichnen.

Wir besitzen in all unseren Kompetenzbereichen in Europa hohe Marktanteile, die wir versuchen weiter auszubauen. Neue Märkte erschließen wir mit leistungsfähigen Importeuren oder mit eigenen Tochterfirmen. Teilweise auch in Zusammenarbeit mit lokaler Produktion.

Durch unsere weltweiten Aktivitäten und unser dichtes Vertriebsnetz können wir auf einen Exportanteil von inzwischen 70% verweisen.

Wachsen bedeutet für uns Investieren. Deshalb fließen etwa 5% unseres Umsatzes zurück in unsere Produktentwicklung.

Wir investieren in eine zukunftsorientierte Technik und Fertigung. Rationelle Produktionsmethoden ermöglichen qualitativ hochwertige Produkte mit sehr gutem Preis-/Leistungsverhältnis.

Für unsere Innovations- und Pionierleistungen sind die AMAZONEN-Werke seit Bestehen immer wieder ausgezeichnet worden.

Auf den letzten fünf AGRITECHNICA-Ausstellungen erhielten wir insgesamt 15 Gold- und Silbermedaillen.

Unser internationaler Slogan für Messen lautet: GO for AMAZONE. In visueller Hinsicht besetzen wir damit unsere Leitfarben Grün/Orange bzw. Green/Orange.



Unser internationales Image

Beim Image-Barometer der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) belegten wir im Jahr 2005 in Deutschland den 4., in Russland den 3. und in Gesamteuropa den 6. Platz unter allen Marken. Wir gelten sowohl deutschland- als auch europaweit als bester Hersteller für Anbaugeräte. Unter den mittelständischen Unternehmen sind wir beim Image die Nummer Eins.



Das sind die Besten! Image-Barometer 2005

Deutschland	Russland	Europa
1 Claas	1 Claas	1 John Deere
2 Fendt	2 John Deere	2 Claas
3 John Deere	3 AMAZONE	3 New Holland
4 AMAZONE	4 New Holland	4 Case
5 Lemken	5 Krone	5 Fendt
6 Horsch	6 Rosselmasch	6 AMAZONE
7 Krone	7 MTZ/Belarus	7 MF Massey Ferguson
8 Deutz-Fahr	8 Accord	8 Kuhn
9 Väderstad	9 Case	9 Deutz-Fahr
10 New Holland	10 Gaspardo	9 Kverneland

– Die 10 Besten in Deutschland –
Quelle: DLG
(Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e.V.)

– Die 10 Besten in Russland –
Quelle: DLG
(Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e.V.)

Image-Rangliste der besten
Landtechnik-Unternehmen in
West- und Osteuropa
(Quelle: DLG-Imagebarometer Europe, 2005)



Australia Landpower Australia Pty. Ltd. 181, Boundary Road - Laverton North, Victoria 3026 Australia Phone: +61-3 9369 1198 - Fax: +61-3 9369 1944 eMail: info@landpower.com.au web: www.landpower.com.au/	Egypt Daltex Embasco Co. 42, Wadi El-Ni St., P.O. Box 491 - Dokki, Giza Egypt Phone: +202 3050505 - Fax: +202 7602535 eMail: sales@daltexcorp.com	Ireland Farmhand Limited Navan Road - Dublin 15 - Ireland Phone: +35 31 821 3455 Fax: +35 31 821 3064 or 82130514 eMail: info@farmhand.ie web: www.farmhand.ie/	Poland Agromix Sp. z o.o. Rojeczyn 36 - 64-130 Rydzyna Poland Phone: +48 655 388276 - Fax: +48 655 388276 eMail: office@agromix.agro.pl	Spain Deltacino Delgado e Hijos, S.A. C/Sevilla No. 23, C.P. 3004, Apartado de Correo 209 34080 Palencia - Spain Phone: +34 979 728450 or 728454 - Fax: +34 979 710390 eMail: maquinasagricolas@deltacino.es web: www.deltacino.es/
Belarus Stotz Agro-Service GmbH & Co. KG pr. Skoriny 11, Zim. 500 - 220050 Minsk Belarus Phone: +375 17 209 9580 - Fax: +375 17 210 2556 eMail: stotz_agroservice@tut.by	Eritrea Eritrea Equipment P.L.C. P.O. Box 1040, Ras Desta Damtew St. No. 111-113 Asmara Eritrea Phone: +291 118 45 48 - Fax: +291 118 45 54 eMail: eriequip@gemel.com.er	Israel Nissenboim Bro's Ltd. P.O. Box 182 - 15225 Yavniel Israel Phone: +972 4 6708259 - Fax: +972 4 6708877	Poland AMAZONE ul. Witosa 18 - 63-000 Sroda Wlkp. Poland Phone: +48 61 2852461 - Fax: +48 61 2852461 eMail: amazonennw@interia.pl	Sweden Söderberg + Haak Maskin AB Box 504 - 24500 Staffanstorps Sweden Phone: +46 46 2592-00 - Fax: +46 46 250139 eMail: erik.thuring@sodhaak.se web: www.sodhaak.se/
Belgium Hilaire van der Haeghe S.A. Boomsesteenweg 174 - 2610 Wilrijk Belgium Phone: +32 3 8210830 - Fax: +32 3 8210886 eMail: tvl@vdhaeghe.be web: www.vdhaeghe.be	Estonia Trako Valduse AS Lipuväljak 13 - 2513 Otepää Estonia Phone: +372 76 79 331 - Fax: +372 76 61 208 eMail: trako@mega.ee	Italy SAVE S.p.A. Viale delle Industrie s.n. - 20041 Agrate Brianza (MI) Italy Phone: +39 039 652100 - Fax: +39 039 6881181 eMail: nico.rovada@savespa.it	Poland Tech-Kom ul. Poznanska 5 - 62-021 Paczkowo Poland Phone: +48 61 815 74 71 - Fax: +48 61 815 74 72 eMail: tech-kom@tech-kom.pl	Switzerland OTT Landmaschinen AG Industriest. 49 - 3052 Zollikofen Switzerland Phone: +41 31 9103010 - Fax: +41 31 9103019 eMail: mail@ott.ch web: www.ott.ch/
Bulgaria Rapid KB Ltd. P.O. Box 44 - 1172 Sofia Bulgaria Phone: +359 2 9178023 - Fax: +359 2 9625623 eMail: rapidkb@online.bg	Finland AGRI-MARKET Hankkija-Maatalous Oy Peltokuumolantie 4 - 05800 Hyinkää Finland Phone: +358 10 7683000 - Fax: +358 10 7683094 eMail: jyrki.lepisto@agrismarket.fi web: www.agrismarket.fi/	Japan Iseki & Co. Ltd. 3-14 Nishi-Nippori 5-Chome Arakawa-Ku Tokyo 116-8541 - Japan Phone: +81 3 5604-7656 - Fax: +81 3 5604 7703 eMail: imple@iseki.co.jp web: www.iseki.co.jp/	Portugal Forte, Lda. Portela de Ajuda - 2795-632 Carnaxide Portugal Phone: +351 214 243 953 - Fax: +351 214 243 418 7542 eMail: jibizarro@forte-lda.pt	Taiwan Golden Gate Engineering & Development P.O. Box 762 - Taipei ROC 100 Taiwan Phone: +886 2 2548587 - Fax: +886 2 2548969 eMail: tfs@habari.co.tz
Canada Degelman Industries Ltd. Box 830-272, Industrial Drive - Regina, SK, S4P 3B1 Canada Phone: +1 306 543 4447 - Fax: +1 306 543 2140 eMail: degelman@degelman.com	France AMAZONE S.A. Route de la Bardelle, B.P. 67 78490 Montfort l'Amaury-Méré - France Phone: +33 1 34 94 11 11 - Fax: +33 1 34 94 11 37 eMail: amazon@amazon-sa.net web: www.amazon.fr/	Kenya Terraspares Ltd. P.O. Box 9641, Lanet - Nakuru Kenya Phone: +254 37 213965 - Fax: +254 37 214965 eMail: terraspa@net2000ke.com	Romania S.C. Agrocromet Holding S.A. Str. C. Brediceanu No. 2 - 300077 Timisoara Romania Phone: +40 256 43 0317 - Fax: +40 256 49 3154 eMail: contact@agrocromet.rdstm.ro	Tanzania Tanzania Farmers Service Centre Ltd. P.O. Box 2101 - Arusha Tanzania Phone: +255 27 2548587 - Fax: +255 27 2548969 eMail: tfs@habari.co.tz
Chile Promac S.A. Div. Maq., Av. Americo Vesputcio 1840 Casilla 524-V - Quilicura-Santiago Chile Phone: +56 2 5601523 - Fax: +56 2 6032239	Great Britain AMAZONE Ltd. Blyth Road, Harworth - Doncaster, South Yorks. DN11 8NE Great Britain Phone: +44 1 302 751200 - Fax: +44 1 302 751202 eMail: sales@amazon.co.uk web: www.amazon.co.uk/	Korea Hansung Industrial Co. Ltd. 570-978 No. 803-18 Sinheung-Dong Iksan City, Jeonbuk - Korea Phone: +82-0638308200 Fax: +82-0638308280 eMail: hjk84@orgio.net	Russia AMAZONE 000 ul. Komsomolskaja 1 - 142100 Podolsk, Moscow region Russia Phone: +7 095 7742704 - Fax: +7 095 2391065 eMail: info@amazon.ru web: www.amazon.ru	Thailand Inchcape Technical Ltd. Inchcape House 35, Ramkhamhaeng Road, Hua Mark Bangkok Thailand
China Melchers Techexport GmbH Beijing Tower, Room 503-504 No. 10, Changan Ave. (East) - Beijing 100006, P.R. China China Phone: +86 106512 3355 - Fax: +86 106512 3505 eMail: bargmann@bj.melchers.com.cn	Greece G.I. Antonakis S.A. 3es km - 32 200 Thiva - Moyriki Greece Phone: +30 262 25911 + 25912 - Fax: +30 262 25914 eMail: giontan@otenet.gr	Latvia SIA AMAZONE Deksnes iela 9, Deksnes Padures pag. - 3321 Kuldiga rajons Latvia Phone: +371 33 50581 - Fax: +371 33 22468 eMail: amazon@amazon.lv	Russia GAG Eurotechnik ul. Magistralnaja 80G - 443903 Samara Russia Phone: +7 846 9924183 - Fax: +7 846 9924162 eMail: euro@skynet.ru	Tunisia IP Interparts 80, Ave. De Carthage - 1000 Tunis Phone: +216 71 256 666 - Fax: +216 71 355 118 eMail: com.interparts@planet.tn
China Melchers Techexport GmbH Callachte 39/40 - 28195 Bremen Germany Phone: +49 421 1769-0 - Fax: +49 421 1769-435 eMail: Schmidt-Bormann@melchers.de	Guatemala Agroford S.A. Calleada Aguilar Batres 32-82, Zona 11 Ciudad de Guatemala Guatemala Phone: +502 441 1769-0 - Fax: +502 441 1769-435 eMail: Schmidt-Bormann@melchers.de	Lithuania AB Lytgras Atliejus pl. 50 - 3023 Kaunas Lithuania Phone: +370 37 405468 - Fax: +370 37 405458 eMail: s.tamosiunas@lytgras.lt	Serbia AMAZONE Bulevar Jase Tomica, br. 5/10 - 21000 Novi Sad Serbia Phone: +381 21 443491 - Fax: +381 21 443491 eMail: amazon@EUnet.yu	Turkey EKER-MAK Agricultural Equipment Manufacturing and Trading Company Limited Haymana Yolu 1. Km. - P. K. 34 - 06900 Polatli / Ankara Turkey Phone: +90 312 625 52 90 - Fax: +90 312 625 52 93 eMail: eker-mak@tr.net
COSTA RICA Wagner S.A. Apartado 417, Centro Colón 1007 - San José COSTA RICA Phone: +506 223 3013 - Fax: +506 223 6847	Hungary AMAZONE Vezér u. 14, 4/8 - 4032 Debrecen Hungary Phone: +36 52 458 331 - Fax: +36 52 532 248 eMail: kovacs.amazone@chello.hu web: www.amazon.hu	Luxembourg Agri-Distribution S.A. 4 a, rue de Niederpallen - 8505 Noerdange Luxembourg Phone: +352 620 525 - Fax: +352 620 830 eMail: wolff-veyland-commercial@pt.lu	Serbia DELTA M d.o.o. Milentija Popovica 7b - 11070 Novi Beograd Serbia Phone: +381 21 6257955 - Fax: +381 21 857007 eMail: m.stojanovic@deltayu.com	Ukraine DP "AMAZONE-Ukraina" P.O. Box 15 - 02217 Kiev Ukraine Phone: +38 044 285-0171 - Fax: +38 044 285-0171 eMail: gramaz@kiev.ua
Croatia Agro-Grom d.o.o. Perkovceva br. 88 - 10430 Samobor Croatia Phone: +385 1 3366-441 - Fax: +385 1 3362-524 eMail: agro-grom@sb.hnet.hr	Hungary HUNTRACO Trading & Servicing Co. Ltd. Kamaraerdei ut. 3 - 2040 Budaörs Hungary Phone: +36 23 504 200 - Fax: +36 23 504 300 eMail: Janos.Horvath@huntraco.hu	Macedonia ARCUS DOO Export-Import ul. "Bojmija" No. 1/1-15 - 1000 Skopje Macedonia Phone: +389 2 2464006 - Fax: +389 2 2464006 eMail: arcus@arcusint.cjb.net	Singapore SINGA PETRA PTE LTD. 71 Eastwood Road - Singapore 485591 Singapore Phone: +65 6444 0523 - Fax: +65 6446 5762 eMail: jtham@pacific.net.sg	United Arab Emirates Orient Irrigation Services L.L.C. Al Itihad Road - P.O. Box 10581 - Dubai United Arab Emirates Phone: +971 4 2972700 - Fax: +971 4 2626446 eMail: orient@orientirrigation.de web: www.orientirrigation.com
Cyprus A.M. Charalambous Ltd. Yeni Industrial Area, P.O. Box 8267 - 2092 Nicosia Cyprus Phone: +357 2 487540 - Fax: +357 2 488284 eMail: Andros.amc@cytanet.com.cy	Hungary IKR Rt. Bábóla IKR Park - 2943 Bábóla Hungary Phone: +36 34 569 050 - Fax: +36 34 569 053 eMail: hegerg@ikr.hu web: www.ikr.hu/	Netherlands Kamps de Wild B.V. Edisonstraat 10 - 6900 AE Zevenaar Netherlands Phone: +31-316-369111 - Fax: +31-316-526354 eMail: b.wijs@kampsdewild.nl web: www.kampsdewild.nl/	Singapore Tractors Singapore Limited 26 Benoi Sector - Singapore 629858 Singapore Phone: +65 6261 2222 - Fax: +65 6265 6772 eMail: alan_Kui@tractors.com.sg web: www.tractors.com.sg/	USA Degelman Industries Ltd. Box 830-272, Industrial Drive - Regina, SK, S4P 3B1 Canada Phone: +1 306 543 4447 - Fax: +1 306 543 2140 eMail: degelman@degelman.com
Czech Republic UNICOM Agro a.s. Cerveny Mlyn 380 - 666 01 Tisnov Czech Republic Phone: +420 549 437-542 - Fax: +420 549 437-567 eMail: unicom@unicom-skupina.cz web: www.unicom-skupina.cz	Iceland Thor Ltd. Arnvala 11 - Reykjavik Iceland Phone: +354 568 1500 - Fax: +354 568 0345 eMail: einar@thor.is	New Zealand Landpower New Zealand Ltd. Cnr Main South & Halswell Junction Roads P.O. Box 16130 - Hornby - Christchurch - New Zealand Phone: +64 3 344 0100 - Fax: +64 3 349 5323 eMail: info@landpower.com.nz web: www.landpower.com.nz/	Slovak Republic UNICOM Agro a.s. Cerveny Mlyn 380 - 666 01 Tisnov Czech Republic Phone: +420 549 437-542 - Fax: +420 549 437-567 eMail: unicom@unicom-skupina.cz web: www.unicom-skupina.cz/	Venezuela Rubén D. Pirela Ch. Calle 91B, No. 8-26 - Maracaibo Venezuela
Danmark Joh. Mertz AS Landbrugsmaskiner + Reserverdele Holger Brodthagensvej 6 - 4800 Nykøbing F Danmark Phone: +45 5485 3299 - Fax: +45 5485 3467 eMail: Leif.trane@mertz.dk	Indonesia P.T. Sahabat Agritama Jl. Gunung Sahari, Raya No. 1 Blok B 2 - Jakarta 10720 Indonesia Phone: +62 21 6594011 - Fax: +62 21 6594005 eMail: sahabad@bit.net.id	Norway AK Maskiner AS P.O. Box 128 - 2040 Kløfta Norway Phone: +47 63 94 06 00 - Fax: +47 63 98 19 80 eMail: geir.rogstad@a-k.no web: www.a-k.no/	Slovenia Interexport Ljubljana Mednarodna trgovina d.o.o. Dunajska 139 - 1000 Ljubljana Slovenia Phone: +386 12 323240 - Fax: +386 12 312061 eMail: hinko.koesel@interexport.si	Zambia Precision Farming Ltd. Chinika Business Park, Stand 6980 - Katanga Road Lusaka Phone: +260 1 212730 - Fax: +260 1 286977 eMail: precisionfarming@yahoo.com
Danmark Bröns Maskinforretning APS Tingvej 12, Bröns - 6780 Skærbæk Danmark Phone: +45 7475 3112 - Fax: +45 7475 3248 eMail: broensmaskin@teliamail.dk	Iran Mansour Jamasebi Fellhornweg 35 - 86825 Bad Wörishofen Germany Phone: +49 8247 7937 - Fax: +49 8247 7828 eMail: mansour.jamasebi@s.planet.de	Papua New Guinea W.R. Carpenter & Company Estates P.O. Box 94 - Mount Hagen Papua New Guinea	South Africa FALCON EQUIPMENT P.O. Box 170 - Howick 3290, KwaZulu-Natal South Africa Phone: +260 1 212730 - Fax: +260 1 286977 eMail: precisionfarming@yahoo.com	Zimbabwe Tarrys 12 Austin Rd - Workington, Harare Zimbabwe Phone: +263 4 621610 eMail: ricky@tarrys.co.zw